

## SAMARBEIDSAVTALE

Liepaja

Liepaja Statlige tekniske skole nr. 90009516617, Ventspils Street 50, som arbeider i samsvar med vedtekter i navnet til direktør Agris Ruperts som ene part, og som andre part Latvian linen Manufacturers Association, Krumu Street 5, Liepaja i navnet til styreleder Juris Hadarovic som handler i samsvar med vedtekter, begge sammen og individuelt heretter kalt Partene, inngår denne avtalen og Partene forplikter seg til å vedta gjensidig avtalte tiltak med sikte på å styrke komplekse gjensidige kontakter og samarbeid.

1. Kontrakten inngås for felles samarbeid i yrkesfaglig utdanning og kvalitetsutvikling på følgende områder:

1.1.1. Utforming og utvikling av læreplan;

1.1.2. sektor for teknologiutvikling og forbedring av informasjonssystemer;

1.1.3. Rådgivning mot elever som blir opplært i oppstart av bedrift og implementering;

1.1.4. Studentenes opplæring i kvalitetssikringsprosess.

2. Vilkårene for kontrakten

2.1. Kontrakten trer i kraft på signaturodato og skal gjelde inntil en av partene ikke fremmer forslag å bryte ut med tre måneders skriftlig varsel.

3. PARTENES rettigheter og forpliktelser

3.1. Partene forplikter å:

3.1.1. Sikre deltagelse fra partenes representanter for å løse konflikter;

3.1.2. Bruke sine kommunikasjonsverktøy til å spre informasjon;

3.1.3. Løse problemstillinger som berører begge parters interesser.

4. Avsluttende punkter

4.1. Konkret samarbeid i konkrete prosjekter avtales separat mellom partene.

4.2. Kontrakten tegnes og signeres på frivillig basis og ingen av Partene kan pålegge plikter.

4.3. Kontrakten skal tegnes og signeres i to identiske eksemplarer, ett eksemplar for hver part.

4.4. Alle problemstillinger og handlinger som er knyttet til inngåelsen av avtalen er opp til partene å forhandle.

4.5 Merknader, samtykker, avtaler, avslag eller andre typer opplysninger, skal være utarbeidet skriftlig av Partene.

PARTENES SIGNATURER

Liepaja Statlige tekniske skole  
Direktør

---

A. Ruperts (fornavn, etternavn)